

YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN
TUOMIO (viides jaosto)
20 päivänä toukokuuta 2003

Asia T-179/02

Jan Pflugradt
vastaan
Euroopan keskuspankki

Euroopan keskuspankin henkilöstö – Arviointikertomus – Kumoamiskanne

Täydellinen teksti saksan kielellä II - 733

Aihe: Kanne, jossa vaaditaan, että kantajaa vuodelta 2001 koskeva arviointikertomus kumotaan.

Ratkaisu: Kanne hylätään. Kumpikin osapuoli vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

Tiivistelmä

1. Yhteisön oikeus – Periaatteet – Perusoikeudet – Yksityisyyden suoja – Luonteeltaan henkilökohtaisten tietojen suoja – Euroopan keskuspankin työntekijän ja häntä koskevan arviointikertomuksen laatijoiden välinen sähköpostien vaihto – Näiden viestien myöhempi käyttö työntekijää koskevassa arviointikertomuksessa – Yksityiselämään ei ole puututtu – Asetusta N:o 45/2001 tai direktiiviä 95/46 ei ole rikottu

(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen N:o 45/2001 1 artikla ja 11 artiklan 1 kohta; Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46)

2. Henkilöstö – Euroopan keskuspankin työntekijät – Arviointi – TuomioistuINVALVONNAN RAJAT

1. Sitä seikkaa, että Euroopan keskuspankin työntekijän arviointikertomuksen liitteenä on viestejä, jotka kyseinen työntekijä on lähettänyt jommallekummalle kyseisen arviointikertomuksen laatijalle ja/tai jotka nämä laatijat ovat osoittaneet hänelle ja jotka on lähetetty tämän toimituksen sisäisen sähköpostin avulla, ei voida pitää asianomaisen henkilön yksityiselämään puuttumisena tai yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta annetun asetuksen N:o 45/2001 tai yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta annetun direktiivin 95/46 rikkomisena, koska on osoitettu, että näitä viestejä ei otettu talteen asianomaisen henkilön tietämättä, että nämä viestit, jotka eivät ole oleellisesti erilaisia kuin kirjeitse lähetetyt viestit, ovat luonteeltaan yksinomaan ammatillisia ja että niitä ei ole paljastettu tai luovutettu kolmansille henkilöille.

(ks. 28 – 32 kohta)

2. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimelle ei kuulu sen valvominen, onko hallintoviranomaisen vuosittaisen arvioinnin yhteydessä Euroopan keskuspankin työntekijän ammatillisista kyvyistä suorittama arviointi perusteltu, kun tähän arviointiin kuuluu monitahoisia arvoarviointeja, joita luonteensa vuoksi ei voida tarkistaa objektiivisella tavalla. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen valvonnan on kuitenkin koskettava mahdollisia menettelyvirheitä, hallintoviranomaisen tekemässä arvioinnissa olevia tosiseikkoja koskevia ilmeisiä virheitä ja mahdollista harkintavallan väärinkäyttöä.

(ks. 46 ja 47 kohta)

Viittaukset: asia T-18/93, Marcato v. komissio, 26.10.1994 (Kok. H. 1994, s. I-A-215 ja s. II-681, 45 kohta).